T 3060 / YM-3060

TORCHE TRIO LIGHT **FR**

Avertissement : *Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.*





Parties	Description	Parties	Description
1	Marche/Arrêt torche avant	6	Câble de rechargement USB
2	Marche/Arrêt lumière rouge	7	Lumière rouge
3	Marche/Arrêt lumière blanche	8	Lumière blanche
4	Indicateur de batterie	9	Torche avant
5	Porst de sortie USB + micro USB	10	Bandoulière
		11	Câble de chargement USB (power bank)

A. CONSIGNES DE SECURITE

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- Pour éviter tout choc électrique, n'immergez jamais le câble d'alimentation, la prise ou toute autre partie de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
- Ne tentez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Faites le toujours réparer par un centre de service après-vente ou un centre de réparation qualifié.
- Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleurs comme les radiateurs, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.
- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

B. UTILISATION

1) Rechargement de la batterie

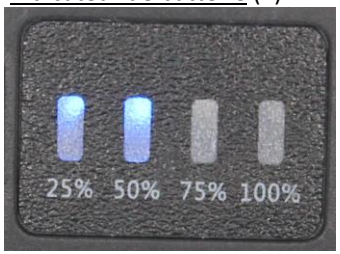
a. Dérouller entièrement le câble (6) et le connecter à un adapteur secteur USB
b. Lorsque la batterie est complétement chargée, les leds de l'indicateur de batterie (4) sont toutes allumées.
c. Débrancher le câble d'alimentation
d. Ranger le câble dans son emplacement autour de la torche

Note :

- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Lorsque vous débranchez le câble, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
- Lorsque vous utilisez l'appareil, déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation de son logement afin d'éviter la surchauffe de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé, en cas de mauvais fonctionnement, s'il est tombé dans l'eau ou si vous l'avez laissé tomber.

- Le câble d'alimentation doit être contrôlé régulièrement afin d'éviter tout risque de dommages. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparation qualifié afin d'éviter tout danger.
- Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail, et évitez qu'il n'entre en contact avec des surfaces chaudes.

Indicateur de batterie (4)



Les LEDs s'allument pour vous indiquer le niveau de charge restant dans la batterie :
25% - 50% - 75% - 100%

2) **Mise en marche**

Torche (9)	
1er appui	puissance 100%
2ème appui	puissance 50%
3ème appui	clignotant

Lumière blanche (8)	
1er appui	puissance 100%
2ème appui	puissance 50%

Lumière rouge (7)	
1er appui	puissance 100%
2ème appui	clignotant

La sangle bandoulière s'installe dans les 2 anneaux et permet de porter la lampe sur l'épaule.

3) Fonction power bank

Un port USB et un port micro USB (5) permettent de recharger un téléphone ou tout autre appareil rechargeable.
Utliser le câble (11) pour connecter l'appareil à recharger.
Note : Lorsque le voltage est inférieur à 3W, la fonction power bank se désactive automatiquement.

Attention : Ne pas regarder la lumière directement et ne pas diriger vers les yeux de toute personne ou animal.

C. CONSEIL D'ENTRETIEN

Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide et non pelucheux.
N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

D. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Matières : ABS - sangle en nylon
Alimentation : batterie lithium 4800 mAh
Capacité de charge (power bank) : 2500-3600 mAh
Temps de charge : 3-4h- Autonomie 8-10h
Capacité de la power bank : 2500-3600 mAh
Portée torche (9) : 1000 m
Puissance lumineuse torche (9) : 1000 Lumens – 5W

Mise au rebut de l'appareil :
La directive Européenne 2012/19/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Précisions et précautions sur l'utilisation des piles :

- *Jeter une pile usagée dans la nature ou les ordures ménagères pollue et empêche la récupération de matériaux valorisables. Il est donc important de limiter sa consommation de piles et de respecter les consignes suivantes :*
  - *De déposer les piles et accumulateurs usagés dans les conteneurs spécifiques présents chez les commerçants. Ainsi, les métaux seront valorisés et ne pollueront pas l'environnement car ils contiennent des métaux lourds, dangereux pour la santé et l'environnement (principalement du nickel et du cadmium).*
- *Pour assurer un bon fonctionnement, les piles doivent être en bon état. En cas d'anomalie dans le fonctionnement de l'appareil, mettre des piles neuves.*
- *Ne jamais essayer de court-circuiter les bornes d'une pile.*
- *Ne jamais jeter les piles au feu, elles risqueraient d'exploser.*

T 3060 / YM-3060

Handlampe “TRIO LIGHT” **DE**

Hinweis: *Die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für spätere Einsicht aufbewahren.*





	Bezeichnung		Bezeichnung
1	Ein/Aus Frontlampe	6	Ladekabel USB
2	Ein/Aus rotes Licht	7	Rotes Licht
3	Ein/Aus weißes Licht	8	Weißes Licht
4	Akkustand	9	Frontlampe
5	USB-Ausgang + USB-Microport	10	Gurt
		11	Ladekabel USB (Powerbank)

A. SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist nur zum Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät nur gemäß den Angaben dieser Gebrauchsanweisung benutzen.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, noch das Netzkabel oder den Stecker oder einem anderen Teil der Vorrichtung in Wasser oder Flüssigkeiten tauchen.
- Weder das Gerät noch den Stecker mit feuchten Händen handhaben.
- Nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren. Es muss von einer Kundendienststelle oder einer qualifizierten Reparaturstelle repariert werden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen bzw. benutzen, z. B. Heizkörper, um Verformungen der Kunststoffteile zu vermeiden.
- Keine Scheuermittel zur Reinigung des Geräts verwenden.
- Dieses Gerät ist nicht dazu bestimmt, mithilfe eines externen Zeitschalters oder einer Fernsteuerung ein- bzw. ausgeschaltet zu werden.

B. BENUTZUNG

1) Batterie laden

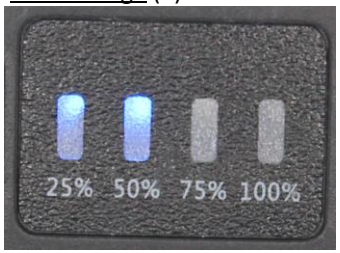
a. Das Kabel (6) komplett abrollen und an einen USB-Netz-Adapter anschließen.
b. Wenn der Akku komplett geladen ist, leuchten alle Anzeige-LEDs (4).
c. Das Ladekabel abnehmen.
d. Das Kabel an der vorgesehenen Stelle um die Lampe wickeln.

Hinweis :

- Vor dem Anschluss an das Stromnetz kontrollieren, dass die Spannung der des Typenschilds entspricht.
- Den Stecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen. Hierfür am Stecker ziehen.

- Beim Gebrauch des Geräts das Netzkabel immer voll ausrollen, um Überhitzung des Geräts zu vermeiden.
- Wenn der Stecker oder das Netzkabel beschädigt sind, wenn das Gerät schlecht funktioniert, wenn es in Wasser getaucht wurde oder abgestürzt ist, das Gerät nicht benutzen.
- Das Netzkabel muss regelmäßig kontrolliert werden, um Beschädigungsrisiken zu vermeiden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einer qualifizierten Reparaturstelle ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängen lassen und darauf achten, dass es nicht mit einer heißen Oberfläche in Berührung kommt.

Akkuanzeige (4)



Die LEDs leuchten auf, um die verbleibende Ladung anzuzeigen:
25% - 50% - 75% - 100%

2) Inbetriebnahme

Lampe (9)	
1. Druck	Leistung 100%
2. Druck	Leistung 50%
3. Druck	Blinken

Weißes Licht (8)	
1. Druck	Leistung 100%
2. Druck	Leistung 50%

Rotes Licht (7)	
1. Druck	Leistung 100%
2. Druck	Blinken

Den Schultergurt (10) in den 2 Ringen anbringen. Die Lampe kann somit leicht über die Schulter getragen werden.

3) Funktion Powerbank

Ein USB-Port und ein USB-Microport (5) ermöglichen ein Handy oder andere aufladbare Geräte wieder aufzuladen
Mit dem Kabel (11) das aufzuladende Gerät anschließen.
Hinweis: Bei einer Voltzahl unter 3W deaktiviert sich die Funktion Powerbank automatisch.

Achtung: Nicht direkt in das Licht schauen und den Strahl nicht direkt in die Augen von Personen oder Tieren richten.

C. REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen sie das Gerät nur mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Lappen, der keine Fusseln abgibt.
Benutzen Sie zur Reinigung des Geräts keine abrasiven Reinigungsmittel!

D. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Material: ABS - Nylongurt
Betrieb: Lithium Batterie 4800mAh
Ladezeit : 3-4 Std, - Autonomie bis maximal 8-10 Stunden
Reichweite der Lampe (9) : 1000 m
Powerbank-Kapazität : 2500-3600 mAh
Insgesamt: 1000 Lumen - 5 Watt

Entsorgung des Geräts

Die europäische Richtlinie 2012/19/EC über die mit elektrischen und elektronischen ausgestatteten Abfälle (DEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen, und die Gesundheit und die Umwelt zu schützen.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten. Kinder sollten nicht ohne Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

ENTSORGUNG DER BATTERIEN UND SICHERHEITSHINWEISE

- Entsorgung: Die Batterien bitte in den Batteriecontainer werfen, oder im Fachhandel abgeben.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien im Fachhandel und den entsprechenden Sammelbehältern.
- Für einen normalen Gebrauch müssen die Batterien in einem guten Zustand sein.
- Versuchen Sie nicht die Batterien kurzzuschliessen.
- Nicht ins Feuer werfen, Explosionsgefahr.

T 3060 / YM-3060

ZAKLAMP "TRIO LIGHT" ***NL***

Waarschuwing: *Lees deze handleiding aandachtig vooraleer het instrument te gebruiken en bewaar voor latere raadplegingen.*





Delen	Beschrijving	Delen	Beschrijving
1	Start/Stop lamp vooraan	6	Laadkabel USB
2	Start/Stop rood licht	7	Rood licht
3	Start/Stop wit licht	8	Wit licht
4	Indicator batterij	9	Lamp vooraan
5	Uitgang USB + micro USB	10	Draagriem
		11	Laadkabel USB (power bank)

A. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor een huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen op de manier aangegeven in deze gebruiksaanwijzingen.
- Om elektrische schokken te voorkomen, mogen de voedingskabel, de stekker of een ander deel van de inrichting nooit ondergedompeld worden in water of een andere vloeistof.
- Raak de stekker of het apparaat niet aan wanneer u natte handen hebt.
- Probeer het apparaat nooit zelf te repareren maar breng het naar een servicecentrum of een gekwalificeerd reparateur.
- Hou het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiators, om te voorkomen dat de delen in plastic gaan vervormen.
- Gebruik geen schurende reinigingsproducten om het apparaat schoon te maken.

B. GEBRUIK

1) De batterij opladen

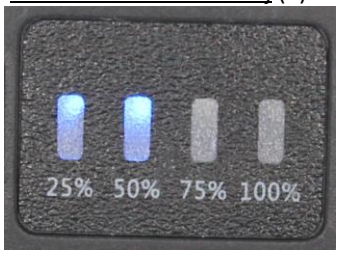
a) Rol de kabel volledig (6) af en sluit hem aan op een USB-netadapter
b) Wanneer de batterij volledig opgeladen is, branden alle leds die de status van de batterij (4) aangeven.
c) Koppel de voedingskabel los
d) Rol de kabel in de uitsparing rond de lamp

Opmerking :

- Vooraleer het apparaat aan te sluiten, zorg ervoor dat de elektrische spanning van uw woning overeenkomt met die aangegeven op het kenplaatje van het apparaat.
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact trekt, moet u altijd de stekker vasthouden en niet aan de kabel zelf trekken.
- Wanneer u het apparaat gebruikt, moet u de voedingskabel volledig afrollen om te voorkomen dat het apparaat oververhit raakt.

- Gebruik het apparaat niet als de stekker of de voedingskabel beschadigd zijn, bij een storing of indien het apparaat in het water terecht gekomen of gevallen is.
- De voedingskabel moet regelmatig gecontroleerd worden om schade uit te sluiten. Is de kabel beschadigd, dan moet hij vervangen worden door een gekwalificeerd reparateur, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Laat de voedingskabel niet van de rand van een tafel of werkblad hangen en vermijd contact met warme oppervlakken.

Indicator van de batterij (4)



De leds branden om het laadniveau van de batterij aan te geven:
25% - 50% - 75% - 100%

2) Inschakelen

Lamp (9)	
1 x drukken	vermogen 100%
2 x drukken	vermogen 50%
3 x drukken	knippert

Wit licht (8)	
1 x drukken	vermogen 100%
2 x drukken	vermogen 50%

Rood licht (7)	
1 x drukken	vermogen 100%
2 x drukken	knippert

De draagriem wordt aangebracht in de 2 ringen, zodat de lamp aan de schouder gedragen kan worden.

3) Functie power bank

Dankzij een USB-ingang en een ingang voor micro USB (5) kan men een telefoon of een ander oplaadbaar apparaat opladen.
Gebruik de kabel (11) om het op te laden apparaat aan te sluiten.
Opmerking: Wanneer de spanning lager is dan 3W, wordt de functie power bank automatisch uitgeschakeld.

Let op: Kijk niet rechtstreeks in het licht en richt niet naar de ogen van een persoon of dier.

C. ONDERHOUDSTIPS

Reinig het product uitsluitend met een droog of lichtjes vochtig en niet-pluizend doekje. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen om het toestel te reinigen.

D. TECHNISCHE KENMERKEN

Materiaal: ABS – nylon riem
Voeding: lithiumbatterij 4800 mAh
Laadtijd: 3-4 uren – Autonomie tot maximum 8-10 uren
Bereik van de lamp (9): 1000 m
Powerbankcapaciteit : 2500-3600 mAh
Totaal vermogen: 1000 lumen - 5 Watt

Verwijdering van het apparaat
Europese richtlijn 2012/19/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verlaagde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij leiding of instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door middel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Kinderen moeten worden gecontroleerd om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.

Details en voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van batterijen.

- *Het weggooien van batterijen in de natuur of bij het huishoudelijk afval vervuild en weerhoudt het recycleren van kostbaar materiaal. Het is dus belangrijk om het gebruik van batterijen te beperken en de volgende instructies te volgen:*
- *Breng afgedankte batterijen en accu's naar de speciale punten bij de winkeliers. Zodoende wordt het materiaal gevaloriseerd en zullen zo het milieu niet vervuilen.*
- *Om een goed functioneren te garanderen, zorg ervoor dat de batterijen in goed staat zijn. In geval van afwijking, plaats nieuwe batterijen.*
- *Probeer nooit om kortsluiting te maken met een batterij.*
  Gooi batterijen nooit op het vuur, ze riskeren te exploderen.

T 3060 / YM-3060

TORCH "TRIO LIGHT" **GB**

Warning: *Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future use.*





Parts	Description	Parts	Description
1	On/OFF front torch	6	Charging USB cable
2	On/OFF red light	7	Red light
3	On/Off white light	8	White light
4	Battery indicator	9	Front torch
5	USB & Micro USB ports	10	Strap
		11	USB charging cable (power bank)

A. SAFETY INSTRUCTIONS

- The device is intended exclusively for private and not for commercial use. Only use this device as describe in this instruction manual.
- Do not place any part of this appliance in water or any other liquid.
- Do not handle the unit or plug with wet hands.
- Never try to repair it by yourself. It must be repaired by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid an electric shock.
- Keep it away from heat sources such as radiators, to avoid deformation of plastic parts.
- Do not use coarse or abrasive sponges/cloths or steel wool to clean the appliance.

B. HOW TO USE IT

1) Recharging the battery

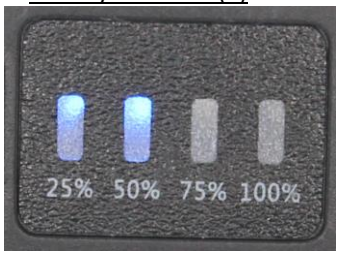
a. Unfold the USB charging cable (6) and connect it to a USB adaptor (not included) on a power socket
b. When the battery is full the 4 LEDs (4) are ON.
c. Unplug the USB charging cable (6)
d. Fold it around the torch and clip the USB port to its emplacement.

Note :

- Before use, make sure that the supply voltage corresponds with the voltage marked on the rating label.
- When disconnecting the cable, always pull at the plug; do not pull on the cable itself.
- When using the device, always pull the power cord completely from its housing to prevent overheating.
- If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid an electric shock.

- The power cable must be checked regularly to avoid damage. If the power cable is damaged it must be replaced by a qualified service center to avoid any danger.
- Do not let the power cord on the edge of a table or work surface, and prevent it comes into contact with hot surfaces.

Battery indicator (4)



The LEDs will light on to show the remaining power of the battery : 25% - 50% - 75% 100%

2) **Operation**

Torch (9)	
Press 1	power : 100%
Press 2	power : 50%
Press 3	Strobe

Red light (7)	
Press 1	Power : 100%
Press 2	Strobe

White light (8)	
Press 1	Power : 100%
Press 2	Power 50%

The strap (10) can be set up in the 2 rings and allow to wear the torch on the shoulder

3) Power bank function

One USB port and one micro USB port (5) can be used to charge a mobile phone or any other rechargeable appliance.
Use the USB charging cable (11) to charge your appliance
Note : when voltage < 3 V, the power bank function will be automatically turned off.

WARNING : Do not look directly into the light for more than few seconds.

C. CARE AND MAINTENANCE

Clean the product only with a dry or slightly damp, lint-free cloth.
Do not use abrasive cleaners to clean the unit.

D. FEATURES

Materials : ABS – nylon strap
Power: lithium battery 4800 mAh
Charging time : 3-4h – Working time : 8-10 h
Max beam distance torch (9) : 1000m
Power bank capacity : 2500-3600 mAh
Power : 1000 Lumens – 5W

The European directive 2012/19/EC about electronic and electric waste, requires that you can't throw away defective domestic appliance with common waste. Used device has to be collect separately to optimize the recuperation rate and the recycling of the materials to reduce the impact on the health and the environment.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or by persons lacking in experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of this apparatus by a person responsible for their safety.Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.

Precision and precautions about the battery use

- *Throwing away a used battery in the environment or with household waste pollutes and avoids the recuperation of reusable materials.*
- *Leave used batteries and accumulators in adapted containers that you can find in some retailers. In that way, metals don't pollute the environment and the health.*
- *To assure a good functioning, battery has to be in a good condition. If there is a problem, put new battery.*
- *Never try to short-circuit the terminal of a battery.*
- *Never throw away the battery in fire because they can explode.*

Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by : CAPTELEC, 59170 Croix - FRANCE

